



联合国 大会



PROVISIONAL

A/39/PV.16

5 October 1984

CHINESE

大会

第三十九届会议

第十六次会议临时逐字记录

1984年10月2日星期二上午10时在纽约总部举行

主席：卢萨卡先生 (赞比亚)
后期主席：戈穆西科·格拉尼埃尔先生 (玻利维亚)
(副主席)

- 尼加拉瓜共和国执政委员会协调员奥尔特加·萨维德拉先生讲话
- 一般性辩论〔9〕(续前)

下列代表发了言：

格拉兹先生 (奥地利)
安德烈尔蒂先生 (意大利)
哈里发先生 (巴林)
雅可布·汗先生 (巴基斯坦)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。 定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长 (联合国广场2号DC2-750室)。

84-64092/A

会议于上午10时40分开始。

尼加拉瓜民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令的发言

主席：大会现在聆听尼加拉瓜民族复兴政府执政委员会协调员的发言。

尼加拉瓜民族复兴政府执政委员会协调员，丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令在陪同下进入大会堂

主席：我感到很荣幸能代表大会欢迎尼加拉瓜民族复兴政府执政委员会协调员，丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令阁下前来联合国，并邀请他向大会讲话。

奥尔特加·萨维德拉司令：主席先生，我谨代表尼加拉瓜代表团向您表示我们对您当选为大会第三十九届会议主席感到十分满意。

同时，我们向文莱国政府和人民致以兄弟般的祝贺，欢迎他们加入这一独立国家的大家庭。

联合国的诞生是为了响应世界人民的呼声。他们对战争、剥削和屠杀极度厌倦，力求建立一个能帮助他们击退罪恶之神的组织。没有人能轻视联合国维护和平、正义、自由和人民独立的努力。

然而，对人类来说极为不幸的是有些人奉行以核武器为后盾的政策。这些政策讹诈、威胁并攻击《联合国宪章》的原则。

有些人一贯藐视、嘲讽并破坏联合国的决议。有些人为那些极端无理、威胁整个人类未来的政策辩护。

在亚洲、非洲、东中、拉丁美洲和中美洲，这些政策突出表现为使用武力和全然不顾困扰这些地区人民的历史性问题的实质。它们力图通过扼杀穷人维护少数特权阶层的现存利益来解决社会和经济问题。

这些政策无视人民面临的经济危机并以自然淘汰的理论为其基础。显然这一

理论是有益于强者并会加速军备竞赛。这就说明了为什么有些人继续抵制人民的要求。人民呼吁迅速采取集体行动以寻求解决经济问题的办法，从而真正为和平和发展而奋斗。

自上个世纪直到本世纪的今天，尼加拉瓜一直是这种政策的受害者。这种政策造成的后果是落后、残酷的剥削；人民没有公正和自由；简言之，就是没有民主。这种政策所产生的最后的罪恶集团，索摩查独裁政权就是统治着这样的。

今天的尼加拉瓜是自由的。自有史以来第一次它开始建立一个真正的民主体制，成为爱国主义、民族主义、独立和不结盟的楷模。美国是不喜欢我们这样做的。

尼加拉瓜谴责南非政权，因为该政权推行种族主义政策，奴役那些应该成为国家合法主人的人民大众。美国不喜欢我们这样做。

尼加拉瓜声援莫桑比克、安哥拉、赞比亚、塞舌尔、莱索托、博茨瓦纳和斯威士兰，支持非洲人国民大会和西南非人民组织——纳米比亚人民的唯一合法代表。同样，美国也不喜欢我们这样做。

尼加拉瓜要求以色列无条件地撤出占领领土；要求实现巴勒斯坦人民作为一个民族和国家得以生存的权利，承认巴勒斯坦解放组织作为其人民的唯一代表，这也是美国政府所不喜欢的。

尼加拉瓜再次表明它和阿拉伯撒哈拉民主共和国政府和人民站在一起，谴责对阿拉伯利比亚民众国进行挑衅的政策；支持东帝汶人民的正义事业。当然，美国政府也不喜欢我们这样做。

尼加拉瓜谴责入侵越南、老挝和柬埔寨的政策；我们支持朝鲜的统一，要求外国部队撤出南朝鲜；我们赞成停止军事演习和炫耀武力。这也不是美国政府所喜欢的。

尼加拉瓜捍卫波多黎各自决和独立的权利；要求把关塔那摩交还给合法的主人，

停止对古巴领土完整的威胁；支持阿根廷人民行使对马尔维纳斯群岛的主权；要求彻底履行巴拿马条约，停止从美国基地对中美洲和加勒比海地区人民发动进攻。理所当然，美国政府是不喜欢我们这样做的。

尼加拉瓜谴责对智利民主采取的残酷行动，并同时支持智利人民恢复其基本自由的权利。我们的这种行动是美国政府不喜欢的。

尼加拉瓜谴责打着自由的旗帜对格林纳达人民犯下的滔天罪行；要求外国占领部队撤出格林纳达以使该国人民能自由行使其自决的权利。这也不是美国政府所喜欢的。

尼加拉瓜赞成萨尔瓦多冲突必须由萨尔瓦多人民自己通过谈判和平解决。这也不是美国政府所喜欢的。

尼加拉瓜支持在拉丁美洲进行民主改革，将其作为解决拉美人民所面临的问题而迈出的第一步。这也不是美国政府所喜欢的。

尼加拉瓜反对肢解塞浦路斯，拒绝承认所谓的北塞浦路斯共和国，捍卫这一兄弟的不结盟国家的统一、主权和领土完整。

尼加拉瓜重申它支持玻利维亚争取重新获得直接进入太平洋的权利。

同样，尼加拉瓜对伊朗和伊拉克这两个不结盟国家之间的冲突深表遗憾，并要求停止使用化学武器。我们支持为公正而体面地解决这一冲突作出努力。

尼加拉瓜期望世界能够享有和平、公正、自由和民主。因此，即使美国当局不喜欢我们这样做，我们仍将继续维护我们不结盟的地位。

尼加拉瓜期望世界所有人民能够享有和平、公正、自由和民主。所以我们将继续谴责殖民主义、新殖民主义、帝国主义、种族隔离和种族主义，并将继续支持世界各国人民的正义事业，尽管美国当局可能不喜欢我们这样做；尽管这意味着英雄的桑地诺人民将遭受更多的牺牲、痛苦、威胁和屠杀。

四十年前，整个人类都在庆祝一场恶梦的结束。五年战争足以使人们亲眼目睹法西斯主义的种种恐怖。这些恐怖之可怕，远远超过了但丁笔下的地狱。

我们的国家尼加拉瓜是一个仅有 3 百万人口的小国，今天却成了一个毁灭性政策的牺牲者。在过去的三年八个月的时间里，这种政策所表现的方式为一场公然的侵略战争，但侵略者则称为不是公开的战争。美国当局提供数百万美元不断杀害尼加拉瓜和萨尔瓦多人民，辩论中央情报局在尼加拉瓜港口布雷而没有事先通知众议院情报委员会的不负责行为，而不针对布雷这一恐怖主义行为的本身举行辩论，美国军队的直升飞机在我国掉下，美国公民——他们也是这种干涉主义政策的牺牲品——在我国丧命，儿童、青年、妇女、教师及医生遭到杀害，人民的生产体系、学校和粮食储备遭到破坏，美国自以为是世界各国的法官和刽子手，拒绝海牙国际法院的裁决和联合国决议，这种政策就体现出来了。

这违反了美国自己的国内法和国际法。

尼加拉瓜愿在本大会重申，尼加拉瓜相信《宪章》的效力，愿意通过《宪章》所确立的办法、根据国际法，和平解决国际局势与冲突。国际法中突出的就是有权向海牙国际法院请愿。

正因如此，我们为了尼加拉瓜人民和中美洲各国人民的和平作出了不懈努力。正因如此，尼加拉瓜才向国际法院请愿。国际法院 1984 年 5 月 10 日的裁决再明确不过，裁决命令美国政府立即停止其针对尼加拉瓜进行的军事和准军事行动，因为这些行动明显地严重违反国际法及尼加拉瓜自由决定自己的未来的权利。美国政府对法院裁决的蔑视已经受到国际社会的谴责。

实际上，各种事实表明，美国政府不尊重这些努力，不尊重尼加拉瓜争取和平的坚定意愿，反而变本加厉地对尼加拉瓜进行军事的和经济的侵略。对尼加拉瓜和孔塔多拉集团提出的每一个和平倡议，美国政府的回答毫无例外地都是以恐怖性的攻击、建立军事基地和一整套基本设施，准备直接对尼加拉瓜发动大规模的军事行动。

将近两年来，孔塔多拉集团各国作出崇高、认真的努力，促进中美洲和平。这

一努力得到全世界，包括安全理事会和联合国大会的广泛支持。由于这种努力，今年9月7日孔塔多拉集团向中美洲国家提出了中美洲和平与合作法案。

现在，中美洲各国政府和美国政府应明确表明它们的立场。美国政府的加入冲突这一事实任何人都不能否认。尼加拉瓜已经表明立场。9月21日，我们正式通知孔塔多拉各国政府，我们决定立即签署9月7日文件，完全按孔塔多拉集团起草的案文，不作任何补充或修改。

今天在联大，在世界良知面前，我们庄严地重申尼加拉瓜的决定，呼吁中美洲各国领导，为了我们人民的和平与安宁，同我们一起支持这一文件。同时，我们赞扬欧洲经济共同体各国及西班牙和葡萄牙政府在最近的圣何塞会议上也表示支持。

美国当局说他们支持孔塔多拉集团。美国外交官在我们地区和全世界不停地四处奔走，扬言他们捍卫这些谈判与和平。国际社会有权期望美国政府无条件地支持孔塔多拉文件，立即表示愿意签署附加议定书。

目前中美洲的风暴预示着我们各国人民将遭受一场大浩劫。今天，我们在这里呼吁和平，尼加拉瓜继续遭受美国当局的恐怖主义政策带来的大屠杀，而本组织也是从战争的废墟中诞生捍卫和平。

面对这种恐怖行为，我们作出非常的努力，通过选举，使我们民主的、民族的、不结盟的多元性革命制度化。这革命是保护一种混合的经济体制。

然而，尽管作出这些努力重建我国，使民主制度化，受害的人数仍然继续增长。迄今为止已有7000多名尼加拉瓜人伤亡，其中包括儿童、母亲、青年和老人。相对来说，等于美国在越南战争中伤亡人数三倍有余。

而且，外国入侵的直接影响是我们的经济天天受到损害。这一日常不断的恐怖政策破坏了合作组织、保健中心、学校、机器、建筑器材、托儿所、粮食储备及房屋。从1981年到1984年，我们失损了\$2.37亿。用百分比来算，等于是美国和欧洲经济共同体，在同一时期出口收入分别损失\$1020亿和\$2840

亿。此外，应加上由于美国政府对各国政府和多边机构施加压力，使尼加拉瓜再也得不到信用贷款与赠款。

今天，尼加拉瓜四面受围，受到攻击，遭到一场非正义、非法的战争，这场战争有扩散的危险。美国在洪都拉斯与尼加拉瓜接界的领土上建立了不少军事设施。在哥斯达黎加与尼加拉瓜接界的领土上有美国的军事存在。美国的军舰布署在我国海岸附近，作为一种恐吓，美国的间谍机和军用机侵犯我国的领空。

有几十名雇佣军，其中有为中央情报局工作的美国公民，驾驶飞机和直升飞机，袭击经济、民用和军事目标，并为侵略军提供补给。数以千计的雇佣军在仍为美国占领的巴拿马境内的军事基地所指挥和协调的行动中，从他们在洪都拉斯和哥斯达黎加的基地出发，就象一支正规部队一样执行任务。

现在中央情报局和五角大楼又在制订新的计划，这一次是计划破坏尼加拉瓜11月4日的选举。除采取其他行动外，他们正在考虑再一次对我们的港口布雷、发动新的海空袭击，占领一些地区。

这次军事进攻准备在今年10月15日开始，中央情报局和国防部的雇佣军都已集结在洪都拉斯和哥斯达黎加两国与尼加拉瓜接壤的地区。

美国部队也已做好准备，将被用于轰炸、登陆和直接入侵尼加拉瓜。

中美洲各国政府也已准备就绪。他们将办理请美国提供“援助”的手续，俾能从这个地区“消除”“桑地诺的威胁”。“保罗·斯库恩”也已准备妥帖，他的使命是充当美国在尼加拉瓜的未来总统。他们的所有演员都已各就各位，大家都准备好扮演的角色。甚至美国在这场干涉中的伤亡数字也已估计出来。这等于是企图重演对格林纳达的毁灭性的可耻行动，所不同的是这次是对付尼加拉瓜的。

从1981年8月12日到1984年9月26日，尼加拉瓜在与美国进行的双边谈判中，为和平做出了无数的努力，同美国政府的代表举行了16次会谈。

尽管尼加拉瓜提出了一些具体的建议，但美国的回答总是闪烁其辞，或者提出一些只能称之为是缺乏诚意的建议。

在墨西哥的曼萨尼略，尼加拉瓜对美国的关切做出了明确一致而又灵活的反应，美国声称，它以为它在这个地区的安全受到尼加拉瓜革命的威胁。

我们一向是坚决而合情合理地提出一些具体的措施，如得贯彻，就可为美国 and 尼加拉瓜的相互安全奠定基础。

尼加拉瓜人民是渴望和平的人民，他们决心继续保卫他们的独立、自由、自决权和民主。

我们知道，美国的领导人是受他们自己干涉和侵犯历史之害。世界上没有一个角落，未直接或间接地受到这些政策的伤害。全人类都应当要求美国领导人头脑清醒和谨慎从事。

此刻，在1984年10月，在大会第三十九届会议上，尼加拉瓜人民愿意表达他们的和平愿望，同时捍卫自由、正义和民主，并希望把这种愿望记录在案。

如果和平不能实现，如果战争继续下去，如果美国还要进行军事干涉，那末我们希望全世界都知道，尼加拉瓜人民——他们是无履屐、衣衫褴褛、饥饿不堪——将战斗到最底，直到实现和平，他们或者战胜侵略者，或者在侵略者使我们别无选择的情况下牺牲自己。

这就是我们的士气。正是这种士气使欧洲人民在四十年前有可能进行抵抗法西斯的战争。我们坚信，我们不会白白地做出牺牲，我们知道，300万尼加拉瓜人可能会被全部消灭，但我们的榜样将会胜利，并将为世界人民，其中包括美国人民，所仿效。这就是我们对和平做出的贡献。

为了和平的利益，为了两国人民的幸福，我们愿意向美国领导人发出呼吁。我们请他们考虑此刻他们所负的巨大责任，这样就会放弃战争道路，同我们一起寻求和平。这样，为了我们人民的利益，包括美国人民的真正利益，我们将开始我们

两国关系的新时期。

世界有权知道美国是否愿意与中美洲人民一道共享和平，或者它是否坚持把战争强加在我们头上。

世界有权要求美国现领导人对这个非常具体的问题作出一个非常明确和肯定的答复！他们究竟是赞成还是反对9月7号孔塔多拉集团向所有中美洲国家政府提出的《中美洲和平与合作法案》？他们是赞成还是反对和平？

在这个重要的讲坛上，人们引用过很多哲学家和政治家的话。我想引用拿撒勒的一位小人物，耶稣—基督的一句话，他说，“和事佬是有福分的人”。（马太福音，5：3）

主席：我代表大会，向尼加拉瓜共和国民族复兴军政府的协调员表示感谢，感谢他刚才发表的重要讲话。

尼加拉瓜共和国民族复兴执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令在陪同下走出大会会堂。

主席 我要提醒各位代表，大会在1984年9月21日星期五的第三次全体会议上决定，禁止在大会会场内对一篇讲话发表祝贺之辞。我想补充一点，我决心使这一决定得到严格遵守，并对所有代表团一律公正对待。我也想请所有代表团予以合作，执行大会的这一明确决定。

格拉兹先生（奥地利）：主席先生，我非常高兴代表奥地利祝贺你当选大会主席。你是非洲和你们国家的杰出代表，我们向你致意。奥地利同你们国家保持了亲密和友好的关系。你丰富的外交经验和致力于联合国的事业广为人知，这保证了大会能得到客观和建设性的领导。

我们也想真诚地感谢你的前任豪尔赫·伊留埃卡先生，他策略和干练地指导了大会的工作。确实，我们感谢他促进了联合国的工作。

我想最热烈地欢迎新成员国文莱国代表团。我们期待同它开展亲密和富有成效的合作。

在这届大会开始之前，美苏关系的特点是不断增长的对抗，不信任和相互谩骂，特别是继续毁灭性的军备竞赛。上星期的会谈使我们相信，对话将得到恢复。世界期待紧张局势的减少以及大量武器储备的削减。

在我们欧洲，奥地利积极参加了欧洲安全合作会议进程，从而加强了安全与合作。这一进程对于欧洲小国特别重要，因为它向它们提供了一个独一无二的机会，使它们在改变自己的命运方面发挥积极作用。因此，斯德哥尔摩会议以及布达佩斯和渥太华将要举行的会谈至关重要。

世界经济局势要求南北方紧密合作以减轻发展中国家的困境，防止它们的生活水平进一步下降。要想解决这一个问题不能只靠银行，我们认为这需要债权国政府分担责任。

很多地方继续无视人权和基本自由。压迫、政治迫害和经济剥削象一层阴影笼罩着数百万人民的生活。

在中东、中美洲、柬埔寨、阿富汗、塞浦路斯和南部非洲，很多区域性冲突和危机威胁着和平。

秘书长佩雷斯·德奎利亚尔在他的年度报告中明确无误地概述了是什么障碍妨

碍了联合国有效的运行。 我们支持他提出的加强联合国有效性的建议。 我们和他一起呼吁所有成员国不要把政治争端带到专门机构去。 奥地利支持他在加强联合国维持和平和促进国际合作方面所作的努力。 联合国的维持和平行动将继续发挥重要作用。 我们吁请所有成员国分担它们的费用。

1985年联合国四十周年提供了一个很好的机会来严肃地考虑，如何使联合国更好地运行。 让我们来共同寻找各种机会，更好地利用联合国解决当今人类的问题和对付人类未来的挑战。 我们必须更加重视发展带来的社会问题和并不削弱而是加强社会结构和民主结构的经济政策。 我们坚信，联合国在对付这些基本问题和推动有益的政策方面能够发挥最重要作用，这些政策应当特别有利于国际社会的弱国和比较易受打击的成员。

在前几届大会上，奥地利解释了它对许多重要议程项目所采取的立场。 这些立场仍然没有变化。 今天，我想集中谈一谈四个问题。

首先，我想谈一谈人权问题，因为个人以及个人的福利是所有政治行动的基本动机。

有很多证据表明，在许多国家里普遍接受的人权准则和黑暗的现实之间差距越来越大。 所有联合国成员国都有责任改变这一局势。 因为这一局势是对人的尊严的侮辱。

有两个领域早应该取得进展了：废除酷刑和限制或者废除死刑。 我们相信，大会将成功地完成各个法律文件。 我们将继续积极为这个项目努力。

实现人权需要每一个国家在自己的国家里以及在区域和全球一级作出深入细致的努力。 每一个地区在改善保护基本权利和自由方面采取的具体步骤特别令人鼓舞。 在这方面，欧洲理事会成员国将于1985年3月在维也纳召开人权会议。

让我向各位代表保证，不管什么时候奥地利谈到某个具体地区或者国家的人权问题时，我们的唯一动机是关心个人，他的自由和尊严。

奥地利也认为所有人权都是相互联系的，如果没有充分的经济、社会和文化条件，人的尊严就不可能得到维护。在另一方面，不利的社会和经济形势绝不能成为剥夺个人权利和自由的理由。

在有些地区，剥夺人权导致了暴力、流血和人类痛苦的循环。中美洲就是这样一种地区。同时，我们看到了外部干涉的趋势在不断增长。东西方的对抗给中美洲笼罩了一层阴影。

奥地利的立场一贯是，中美洲的危机只能由这个地区的国家自己解决。在作出实现个别国家民族和解和恢复民主的努力的同时，中美洲的所有国家和政治力量必需开展对话。政治和平进程要想获得成功必须得到加强经济进步和社会公正的措施的支持。对这个需要的认识正在不断增加。在这个方向，令人鼓舞的迹象是欧洲共同体成员国在圣何瑟同孔塔多拉集团和中美洲国家举行了会谈。

奥地利将继续支持孔塔多拉进程，认为它是拉丁美洲实现和平和进步的独立行动。我们赞赏中美洲国家，特别是尼加拉瓜接受孔塔多拉和平与合作文件。我们坚信，所有方面将继续为这个地区的持久和平努力。

非洲持续的危机特别令人担心。今天，非洲面临着两个挑战：生存这一紧急挑战和发展的长期挑战。非洲主要政治家已经决定首先依靠自己的努力，这是应当受到赞扬的。

但是，非洲的危机靠非洲人民自己是克服不了的。他们需要更多的援助。因此，我们关注国际开发协会最后一次补充资金时期所遇到的困难，也关注当前国际农业发展基金的问题。最重要的是，我们需要各方作出更坚定的承诺，不管社会制度和历史背景如何。这需要更深刻地了解许多发展中国家所面临的债务问题。我们也需要更好地理解痛苦的调整计划造成的社会和政治困难，因为这种计划对穷人打击最大。

奥地利欢迎联合国秘书长在非洲问题方面采取的行动。我们积极地参与了经

济及社会理事会对这个问题的审议。在行动方案方面没有达成协议，这使我们感到遗憾。

我国将加强援助非洲的努力。非洲大陆，特别是非洲最不发达国家，已经是奥地利发展援助的主要对象。

我们坚信，和平与和睦地发展非洲要想取得成功必须根除令人憎恨的种族隔离制度，这个制度最严重地侵害了人权和人的尊严。联合国审议巴勒斯坦问题已经有多年了。年复一年，解决这个问题变得越来越困难。因此，中东是冲突和严重威胁世界和平的长期根源。

为了解决这一冲突，人们提出了许多计划。我想提到阿拉伯非斯最高级会议的决定和1982年9月里根计划，美国总统在本届大会上再次确认了这一计划。埃及与法国在联合国范围内提出的倡议，也包含了富有价值的建议。

奥地利的立场很明确：我们反对基于军事优势和占领外国领土的政策。任何解决办法必须基于以色列从占领领土撤出，承认以色列作为主权和独立国家在安全和公认的边界里存在，以及承认巴勒斯坦人民的民族权利，包括建立自己国家的权利。和这届大会大多数成员一样，我们继续承认巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人民的代表和发言人。因此，巴解组织必须参与找到一个公正与和平解决办法的一切努力。

以色列的实际上的吞并政策违反了国际法。我们强烈谴责它在占领领土建立定居点的政策。

冲突的所有各方，以色列人和巴勒斯坦人以及阿拉伯国家都应当为和平作出新的努力。这种和平进程不容延迟。立即制止占领区的定居政策，制止对以色列的袭击，以及以色列军队完全从南黎巴嫩撤出，所有这些，对于建立成功的谈判需要的信任都是必不可少的。

现在请允许我简单地谈一谈南蒂罗尔问题，这个问题直接涉及到奥地利。我们同意大利保持了良好和友好关系，它是我们最重要的邻国之一。克拉克西总理和安德烈奥蒂外长今年2月对维也纳所作的国事访问，进一步改善了这些关系。

1969年，1960和1961年的大会决议导致奥地利和意大利就一项南蒂罗尔自治新方案达成了协议。但是15年以后，这一自治协议的条款仍然没有得到实现。特别是在使用德语方面更是如此。尽管1983年5月意大利政府和有关少数人达成了协议，但是使我们遗憾的是，这一重要条款没有能够得到执行。这大大地增加了南蒂罗尔人民的担心。我们相信，克拉克西总理在维也纳在实行这一条款方面作出的许诺将尽快得到实现。

奥地利满意地注意到，意大利政府首脑许诺让博岑的区域行政法庭独立自主地开庭一次。由于通过适当的立法，这一诺言得到了履行。克拉克西总理在维也纳以及安德烈奥蒂外长在威尼斯所作的承诺使我们更加相信，意大利政府将很快采取余下的步骤，以充分实现相互接受的南蒂罗尔自治。

我刚刚谈的这些问题有许多共通之处，人们一开始可能认为没有这么多。在每一个问题上，和平解决的关键取决于是不是准备进行对话、尊重其他人的权利以及有没有意愿作出妥协。奥地利自己的经历使我们鼓励同我们所有邻国发展密切和友好关系。它指导了我们在解决区域冲突方面所采取的办法，并且是我们在国际组织内进行合作的动力。

最后，我想谈谈我自己的一点看法：第二次世界大战刚刚结束，我遇到了许多来自欧洲各地的年青人。我们来自断壁残垣的城市和村庄，我们的大陆伤痕累累。我们随身带了一些日常用品，没有任何贵重细软；我们的国家是一片废墟；但是我们有三件财产：希望，乐观主义以及毫不动摇地相信我们有能力重建我们的国家，消除憎恨和不信任，并且能够建立一个新世界。

自从那个时候以来取得了很多成就。现在，我们到了成熟的年龄并且也占据了重要的职位，但是我们对解决当今问题的能力感到没有把握，并且也抱有严重的悲观态度。让我们以乐观主义和希望以及相信人类未来来对待我们所面临的问题吧。让我们重新拿出我们年青时的精神吧。我们对今天的年青人负有责任，我们正在改变他们的世界。

安德烈奥蒂先生（意大利）：主席先生，首先，我要衷心地祝贺你当选为联合国大会第三十九届会议的主席。深厚的友谊把你所代表的国家，赞比亚，与我们联系在一起。意大利代表团相信，在你的指导下，大会一定会以建设性的方式进行；我们保证给予完全的合作。

我还要借此机会向你的前任、豪尔赫·伊留埃卡先生表示热诚的感谢，感谢他熟练而成功地主持了第三十八届大会的审议工作。

我十分高兴能向加入联合国的文莱国表示热烈的欢迎。意大利把文莱国的加入看成是联合国向实现普遍代表性这一目标所迈出的新的一步。我们希望与这一新成员国建立卓有成效的合作关系。

国际形势的发展越来越与《宪章》所表明和平、社会正义和人类发展等目标相矛盾。在认识到这一矛盾的同时，我们绝不能变得灰心丧气。遗憾的是，我们都知道，联合国没有合适的强制手段，因此我们只能努力对个人、特别是年轻人的良心施加影响。

然而，我们坚信，各国的政策必须表现出它们决心使联合国有机会为和平与尊重人权而努力。我们觉得，在审议某些问题时，共同利益应该高于具体的民族利益。保证联合国能够采取行动，是符合我们大家的首要利益的。下面我要举几个这方面的实例。

我们认为，今年夏天，有人不顾后果，在红海四处布雷这一问题联合国本来应该并且可以解决的典型问题，因为这条水上要道的安全关系到每一个国家。使我们极为失望的是，实际情况并非如此。和其他一些国家一样，意大利觉得有必要响应埃及和其他直接受害的国家所发出的呼吁。正是由于上述原因，同时也因为意大利是个地中海国家，我们决定帮助扫清那条水道上的水雷。

时而变得激烈的国际紧张局势还有一个潜在根源，这就是与领海水域的延伸及各国对该类水域及其毗连区的权利有关的准则还远远没有得到普遍尊重。我们认

为，即使在这一敏感的领域里，联合国也可以作出有效的努力，以便在现有的国际准则的范围内维护法律并寻求必要的改进。

最后，除了联合国已经在进行的有益工作外，还有一个领域是联合国能够有效地发挥作用的，那就是禁毒。毒品是影响到全世界人民的一大祸害，它首先威胁到我们的青年和他们的未来。因此，我们必须齐心协力，千方百计地保证这种联合行动获得成功。

秘书长在他的年度报告中特别强调：

“过去这一年，是大国之间关系紧张的一段时期，特别是在裁军和军事管制方面毫无进展……”

我认为，国际关系正经历着十分困难的阶段，在这种时刻，控制和削减核武器谈判中断了，因而引起人们普遍的关注。其他裁军谈判，例如禁止化学武器和防止在外空进行军备竞赛的谈判，也几乎进入了僵局。

停止军备竞赛符合我们各国人民的利益和愿望。在这方面，里根总统9月24日在此大厅内所发表的重要讲话中有一些建设性的建议，我们希望这些建议能够得到积极的反响。

意大利政府认为，所有的裁军协议都有两个基本目标：其一是，在考虑到裁军技术的进步及其复杂性的情况下，实现数量尽可能少的力量均衡；其二是确保能对协议的遵守情况进行核查。我们同样认为，各国政府能够在不放弃自己优势的情况下，利用科学的发展来完成自己的任务。因此，鼓励各国科学家之间的高级接触，以客观地讨论裁军和军备控制问题，并提出恰当的建议，看来是可取的。近年的经验、特别是在裁军领域里的经验已经表明，要想保留力量均衡这一概念多么困难，因为它必须以精确、客观的资料为基础，不受历史和心理偏见影响。

我认为，联合国大会在鼓励就这一问题达成协议——即便是在联合国范围之外——方面能够发挥重要的作用。但其先决条件首先是要放弃那些不大可能达成一

致意见的建议。 除此之外，我们必须认识到，常规裁军与核裁军有着密切的联系，对两个主要的军事同盟来说尤其如此。 今天，希望在一个领域里真正地进行大幅度裁减而不在另一个领域取得相应的进展，那是不现实的。 重要的是要防止战争，不论是核战争还是常规战争，特别是考虑到今天。 真正威胁国际稳定与合作的是常规战争。

联合国裁军会议对全面禁止化学武器的谈判负有直接责任。 我国政府认为这一谈判十分重要。 我们要求并支持美国政府采取主动，根据日内瓦多年谈判中所取得的主要成果，拟订一份条约草案。 我们认为这一文件是继续努力的基础。 我们也有兴趣地注意到，苏联已准备接受进行检查这一原则，以核审摧毁化学武器储存情况。

如果能在这一领域里取得积极成果，那就可以在某种程度上证明，裁军会议有能力对普遍要求防止在空间进行军备竞赛的愿望作出反应。 我们政府本来一直在衷心希望美国和苏联能于9月中旬在维也纳就空间武器领域中的研究项目对战略平衡的影响展开对话。 很显然，这一对话不能忽视在常规与核武器领域中所追求的目标。 由于裁军谈判总的气氛是不信任，维也纳会议不可能举行。 但我们相信，更加慎重的考虑会在不久的将来促成一次我们认为既重要又必需的对话。 我们希望，前几天在美国与苏联之间进行的高级政治会晤，为建设性地澄清它们在此问题和当今其他问题上的立场提供了机会。

尽管有着上述这些困难，但是我感到，安全和裁军领域，存在着由中立和不结盟欧洲国家积极参加的有前途的对话基础。我指的是关于建立信任和安全措施与欧洲裁军的斯德哥尔摩会议。自1月以来，出席斯德哥尔摩会议各代表团的高政治级别，已经使与会国颇感乐观。这也反映了公众的情绪。斯德哥尔摩会议通过确保欧洲军事活动的明朗度，从而减少突然袭击或因误解引起冲突的风险，能够大大地促进相互谅解和在欧洲大陆形成缓和的气氛。起草一份加强并具体体现不威胁使用或使用武力原则的文件将提供一个适当的政治基础，以便采取旨在加强欧洲各国互相信任的技术和军事措施。

顺利地发展欧洲安全与合作会议所开始的进程的先决条件是，会议应该在《赫尔辛基最后文件》考虑到的各方面——包括人权和基本自由——进行协调一致的工作，在这方面，我们无法掩盖对解决这些问题缺乏进展甚至倒退的关切。因为明年年初将召开的专家会议正是要在这些方面取得进展，所以这种状况更不幸。

工业化国家和发展中国家发展关系的问题也影响了国际平衡。即使在我国最近的经济衰退期间，我们也不得不面对这种挑战。但是，在目前的经济条件下，我们的任务仍然是复杂和艰巨的。虽然我们在一些经济领域可以看到健康的复苏迹象，但是我们看到，在巩固这些复苏成果和使它们扩展到许多国家过程中，我们仍然面临着困难。我们从不相信工业化国家和发展中国家经济关系的重要问题可以由家长式的单方面措施来建决。我们在解决经济衰退所造成的失调和混乱时，应该记住这一点。我们经济相互依存的意义远不止在经济方面。它涉及国际合作的全新的思想，包括合作的精神和手段。相互依存要有基于对话的合作概念。所有国际社会的成员都应该参加这一对话。

去年8月在维也纳召开的联合国工发组织第四届大会是这个对话的一个重要阶段。大会的结果或许没有实现所有人的期望。但是，对我们来说，即使有些讨论必须在本届联大继续进行，我们总的看法是大会的结果是积极的。在许多方面，

第四届工发大会的工作是有益的，一旦工发组织成为专门机构，会议的成果应推动它的工作。

影响着全世界的经济困难特别严重地打击了遭受干旱和其它自然灾害的地区。全体人民被迫为了生存而进行斗争。

意大利有自己的问题，但还是增强了双边努力。我们深信，应该在国际合作中作出这方面的努力。我们希望这种合作能有助于恢复南北对话。最近在伦敦召开的首脑会议上，意大利政府明确表示支持一切可能恢复这一对话的倡议。我们还建议召开世界首脑会议，以便全面和有机地审议长期的南北关系。

有必要采取更果断的国际行动解决主要的问题，即，发展中国家的债务问题。应该制订更适当的贸易规章。意大利已经批准了国际货币基金组织关于增加摊款的协议并且同意取消最不发达国家的债务。这些最不发达国家的国际收支问题特别严重。多年来，意大利一直在联合国贸易和发展会议内强调有必要建立旨在稳定原料价格的适当机构。

在我们的主动行动中，我只提一下意大利萨赫勒项目。由于所选用的技术和资金的数量，我们似乎觉得，该项目是在那个广阔的地区进行反饥饿斗争的有效手段，我们意大利人还十分重视帮助儿童。这使我们可以与联合国国际儿童基金进行更密切地合作。

我现在谈谈中东的问题。这个地区在几十年谈判和冲突之后，仍然危机四伏，阿以冲突没有得到解决。我们注意到，今年的局势处于危险的僵局。美国总统在1982年9月1日提出的谈判建议和阿拉伯的非斯首脑会议所通过的决议开辟了谈判前景，现在又渐渐暗淡了。人们感到愤怒和沮丧，为谋求和平解决作了最大努力的人则尤其如此。意大利是欧洲共同体十国的一员又是地中海国家，愿意尽一切努力帮助恢复谈判。不应再给各有关方面以进行对峙的借口。对峙只会给该地区的各国人民带来更大的痛苦和破坏。

我们相信，任何解决阿以冲突的持久办法都必须考虑到这个地区所有国家的安全要求，以及建立一个巴勒斯坦人民家园的正义要求。巴勒斯坦问题应迅速和合理地成为阿以问题的核心。在这方面，我们向以色列发出紧急的呼吁：只有和平才能带来它理应得到的真正安全和在这个地区进行广泛合作的光明前景。

即使在目前的僵局阶段，人们也能看到一些积极的因素。在阿拉伯世界出现了更大的团结倾向。我们认为这是一个积极的迹象，因为分裂并无助于任何认真的政治承诺。埃及已经回到了伊斯兰会议组织！这又是一个积极的迹象，因为该组织的工作无疑将受益于这个重要的国家做出的贡献。另外一个积极的迹象就是沙特阿拉伯这个具有伟大传统的国家所奉行的政策有利于阿拉伯团结。最后，我们正以极大的兴趣注视着约旦和巴勒斯坦解放组织的对话；我们希望巴勒斯坦运动将恢复其团结，走向谈判，因为只有通过谈判才能开创成功地解决重要的巴勒斯坦问题的前景。

我们十分关切地注意到，伊拉克和伊朗之间的冲突仍在延续。近几个月来的军事活动清楚地表明了冲突恶化和扩大所带来的危险，特别是对海港国家的危险。然而，除了对政治平衡和经济利益造成的损害之外，最使我们不安的是这场历时四年多的冲突所造成的死亡和无谓的破坏。然而，这是可以从人道主义的角度出发采取一些措施，以减轻冲突双方的人民所遭受的痛苦。

因此，我们热烈地欢迎秘书长为保证对平民的尊重而做出的努力。整个国际社会必须共同努力，以调合冲突双方的立场，从而通过谈判找到解决办法——确实，在这一点上，两个大国并没有什么分歧。

作为一个地中海国家，我们同黎巴嫩之间历来有着密切的关系。意大利过去曾主动做出具体的贡献支持为在黎巴嫩实现和平和保护当地居民所做的努力。意大利和平部队的工作得到了有关各方的赞扬。

当时，对于日内瓦会议和洛桑会议所制定的黎巴嫩和解进程，我们曾持有积极的看法。这些会议导致了目前民族团结政府的建立；在这个政府中，黎巴嫩的各个派别最终都得到了充分的代表。在我们这方面，我们坚决支持保证黎巴嫩复兴工作的努力。最后，我认为必须承认叙利亚对和解进程的贡献。

然而，还存在着一些尚未解决的复杂问题：不仅有十年内战的创伤所造成的问题，还有可能带来不幸后果的恐怖主义的问题。最近对贝鲁特的美国大使馆的攻击就是例证；我们强烈谴责这一罪行。

然而，只要黎巴嫩的部分领土仍然为外国占领，上述所有的问题都不可能得到解决。因此，我们深信，作为所有外国军队撤出黎巴嫩领土的第一步，以色列应从黎巴嫩南部撤出；只有这样才能找到持久的解决办法。联合国，特别是联合国驻黎巴嫩临时维持和平部队（联黎部队）在这方面可发挥重要的作用。

在为实现和保持地中海区域缓和而拟订的政治构想范围内，按照欧洲安全与合作会议马德里会议最后文件的规定并应意大利政府的邀请，拟于10月16日至26日在威尼斯举行一次关于地中海区域经济、科学和文化合作的讨论会。被邀请参加这次讨论会的除了《赫尔辛基最后文件》的签字国之外，还有八个未参加欧洲安全与合作会议的地中海沿岸国家和联合国系统内的五个有关组织。

意大利十分重视威尼斯讨论会的成功，打算积极地为继续发展地中海地区的合作而努力。

不幸的是，在这个区域中还存在着另一个危机局势，即，塞浦路斯问题。

意大利政府希望重申：我们完全支持和鼓励联合国秘书长根据安理会的有关决议，为解决塞浦路斯问题进行斡旋。我们热忱地呼吁有关各方也做出自己善意的具体贡献。

在过去几天中，我在哥斯达黎加的圣约瑟参加了一次国际会议。会议的目标是在中美洲这个饱受苦难的地区促进和平、合作、发展和对基本自由与人权的尊重。

这个目标无疑是符合联合国的理想的。欧洲共同体现有的十个成员国以及即将成为共同体新成员国的西班牙和葡萄牙都出席了这次会议。我很高兴地宣布，在政治支持和经济援助方面，我们得出了建设性的结论，这是在欧洲与中美洲间建立一种特定关系的开端。在经济领域，在该地区的国家、欧洲共同体和美国或其他工业化国家之间有可能提出三方倡议。之所以能够取得这一重要的政治成果，那是由于哥斯达黎加总统发出了邀请，而且五个中美洲国家表现出了超脱彼此间分歧的能力。

几天以前，出席日内瓦各国议会联盟会议的孔塔多拉集团国家做了很好的工作，其结果是与会各国——包括尼加拉瓜和美国——一致通过了一个关于中美洲的建议。在圣约瑟会议上，孔塔多拉集团也做了至关重要的工作。意大利愿给予全力支持，以使孔塔多拉的和平建议能够尽早实现。

在南美洲已经开始了各种民主正常化的进程；以多元化和自由得到肯定，即可看出这一点。这些进程表明，在这个地区，直到最近大多数国家的政府都还是独裁和军人政权，现在却发生了积极的变化。

因此，我们特别满意地欢迎阿根廷完成了恢复民主的困难进程。我国同这个伟大的国家之间有着深深的血缘、传统和文化联系。这个国家现在不仅在拉美大陆同时在国际舞台上都发挥着新的作用。我们正以同情和声援的态度注视着另一个拉美国家——乌拉圭——朝着民主迈出的艰难步伐，我国同乌拉圭之间也有着深远的联系。

由于阿根廷军事政权发动流血冲突，阿根廷和英国之间争端的前景更加严峻。我们呼吁双方不要采取有害的立场，再次尽早恢复对话，作为未来的谈判迈出的第一步。

然而，在其他拉丁美洲国家内，尽管人民殷切期望改善政治制度，但发展民主和尊重人权仍然受到阻挠。我们对此表示强烈不满。在这方面，我们特别想到了智利。

现在，我谈谈经济问题。如果国际社会和各机构不作出适当反应，那么拉丁美洲国家所负的重重外债将妨碍这些令人鼓舞的政治发展。同样，在有关国家的要求下，我们已经在适当的国际论坛、特别是伦敦首脑会议上倡议，与西方国家达成协议，研究各种可能解决这一问题的办法。

至于非洲，我们注意到，危机、紧张局势以及营养问题已经变得非常严重并给该大陆发展造成了沉重负担。此外，最近又出现了一些新的因素；这些因素尽管不充分，也很有限，但仍然为寻求和平与稳定开辟了道路。

南部非洲达成的协议是积极的。这是朝我们所倡议的方向迈出的一步，即根据尊重主权、不干涉别国内政的原则，通过谈判，政治解决非洲那部分地区的问题。但是南非部队还没有完全从安哥拉撤走，其他一些迹象也使人感到可能会出现倒退。我们遗憾地注意到，在第435(1978)号决议基础上使纳米比亚取得独立的进展十分缓慢；而这一决议本应该得到迅速、无条件的执行。纳米比亚的独立是一块试金石，可以用它来积极和明确地估价南非与其邻国之间缓和的新因素。我们仍然强烈谴责种族隔离这一难以容忍的制度和强行安置的政策。

法国和利比亚最近同意从乍得撤走军队，这为在该国取得和平开辟了道路。我们希望乍得取得和平。显然，在达成这一协定后，还应采取具体行动，争取民族和解。意大利支持非洲统一组织为促进该政府和反对派之间谅解所进行的努力。

我们同样希望，根据《联合国宪章》原则和非洲统一组织原则所进行的谈判能够解决非洲之角的冲突；由于历史上的联系和正在加强的合作，我国与该地区有着密切关系。埃塞俄比亚和索马里必须重新找到进行对话和合作的道路。必须甩掉这一人类和经济资源方面的沉重包袱。因为它严重阻碍了发展和反贫困的斗争。我们希望，能够在尊重各国在现存边界内的领土完整和不干涉别国内政的基础上解决这一问题。这种解决也应该考虑到有关人民的历史和文化特点。

意大利以莫大的兴趣关注着亚洲的事态。我们相信，该大陆幅员辽阔，历史悠久，文化丰富，人民勤奋聪慧，所以它能够对世界的和平、稳定和进步做出基本贡献。意大利和亚洲——从日本到中华人民共和国以及东南亚国家联盟成员国——相互尊重有着友好的关系。太平洋地区在经济上的起飞将有利于世界各国人民。

在这一方面，我们相信，应该根据联合国有关决议从政治上解决柬埔寨危机，这将使得亚洲大陆摆脱一个严重的区域性问题的，全力以赴投入到经济和社会的发展中去。

关于阿富汗危机，我们的立场仍然没变。

意大利政府正在关切地注视着朝鲜半岛的事态，并衷心希望双方不受外来干涉，恢复直接对话。这种对和平有利的对话能促使他们提高双方的积极性，有助于实现该半岛统一的优先目标。在我们看来，两个朝鲜的红十字会最近的接触是积极的步骤。另一个步骤是两个朝鲜达成谅解，决定共同参加将在汉城举行的下一届奥林匹克运动会，这将恢复上两届奥运会所失去的普遍性特点。我们同样相信，应该让两个朝鲜参加联合国。这只会有助而不是有害于该半岛的统一。

和另外九个欧洲经济共同体的伙伴一样，意大利正在帮助扩大这一愿和各国人民合作的经济和政治共同体。我们共同体是有利于国际社会和平、安定和进步的因素。所以，正如共同体现任主席所说的那样，它的目标是与联合国的目标一致的。

意大利认为，西班牙和葡萄牙参加共同体是一个具有历史意义的转折点；它们的参加以及有关建立更加先进的国际结构和为欧洲团结奠定基础的各种提议，都会在世界范围内产生积极影响。

在帮助克服分歧、找出办法解决国际局势中的困难和不稳定时，欧洲经济共同体相信，它也能帮助其他人民。我们进行了努力，以和大西洋两岸国家以及欧洲

经济共同体国家建立密切关系。从这一努力中，我们相信能够加强西方的能力，为全人类创造更美好的未来。

欧洲的建设是旨在巩固我们大陆内的合作以及和其他地区国家在平等基础上的合作。意大利正在进行努力，以便进一步推动欧洲一体化的进程。因为我们相信，如果我们团结起来，就能更有效地把我们的文化、历史传统和政治经验奉献给世界。

然而，如果别的国家不采取协调行动，那么欧洲国家的良好意图和努力是无济于事的；联合国所有会员国都有同样责任采取这种协调行动。正是出于这个原因，我们愿和这一伟大机构进行充分合作。如果没有这一机构，那么，正如秘书长在报告中所说的那样，世界将变得更为危险和混乱。”

哈利法先生（巴林）：主席先生，首先请允许我祝贺你当选为第三十九届大会主席。我向赞比亚这个友好的国家致意并且祝愿你主持这届会议工作时取得全面成功。我向你保证，巴林国家代表团在帮助你完成你崇高的国际职务时将充分合作。我还想代表我国代表团向豪尔克·伊留卡先生表示感谢，他杰出地主持了第三十八届大会的工作。

我同样高兴地向哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示敬意，秘书长为加强联合国的作用，实现《宪章》的目标和宗旨特别是国际和平与安全方面作出了不懈的努力。

我也很高兴祝贺文莱国政府和人民加入联合国并且祝愿这个友好的国家繁荣进步。

我们来到这个国际讲坛是为了维护国际和平与合作，有效地解决当前世界问题并且为世界上所有的人民取得进一步的进步。这些目的要想得到实现，国际社会必须相信相互依赖和团结一致，努力实现公正和世界各国之间的合作并且遵循《宪章》的宗旨和目标，而我们所有国家都允诺遵循这些崇高的宗旨。令人遗憾的是，多年来的事态发展使我们的职责越来越难以履行并且变得越来越繁重。我们必须认为，这些事态发展是对人类的挑战，需要集体的集中努力。

现在，海湾战争已经进入了第五个年头。它对世界和平与安全的危险与威胁已经升级。在过去几个月里，在战争区域外发生了袭击一些国家油轮的事件，这些国家并没有参与伊拉克与伊朗之间的冲突，因此事态发生了危险的转变。这一危险的事态发展更加需要我们加强调解努力以和平解决这一争端。

海湾合作理事会的阿拉伯国家出于和平共处与睦邻的愿望并且根据《联合国宪章》通过了一个决议，号召各国尊重那些不参加海湾战争的国家的领土完整，力行克制并且不采取任何导致进一步使冲突升级或者扩大的行动。

安全理事会第552(1984)号决议肯定了国际社会的信念：这种袭击威胁了这

个地区的安全和稳定并且对国际和平与安全造成了严重的后果。因此，安全理事会要求执行这一决议以保证国际水域和海道的自由和安全航行，安全的出入那些不参加海湾战争的沿岸国家的所有港口与设施。安全理事会应当根据《宪章》的条款承担起它的责任，采取积极和决定性的行动以结束这场战争并且和平解决这个问题。

为了减少战争的紧张程度，巴林国于今年6月初要求伊拉克和伊朗接受海湾海港中立原则，这是在双方根据联合国秘书长的建议同意不袭击民用目标以后的一个自然步骤。我们希望，伊朗会听取我们的号召，因为伊拉克已经对此作出了反应这样交战国家的人民生命就不会得到丧失，并且海湾所有国家的经济利益得到维护。

我们在此要求两个邻国伊朗和伊拉克通过和平方式解决他们的分歧并且在相互尊重、睦邻和互不干涉内政的基础上重新建立自然的关系，这样有利于这个地区人民的福利和繁荣的和平与建设性的合作就能够建立起来。我要赞扬伊拉克对国际在和平解决这场战争方面所作的全部调解努力作出了积极的反应。

阿拉伯海湾地区一直是世界各国注意的中心，因为它具有重要的战略位置和丰富的石油储藏，世界市场的大部分能源需要由他们供应。海湾合作理事会的国家经常声明维持这个地区的和平、安全与稳定是他们自己的集体责任，不受任何外国干涉。由于理事会各国在政治、经济、防务和其他领域内的富有成效的谅解和合作，这一共同政策已经成为了事实。

海湾战争、以色列一再侵略阿拉伯国家、苏联侵略阿富汗以及东西方争夺的增长都发出了危险的信号：世界不断面临着尖锐的危机，这些危机威胁了国际和平与安全并且可能抵销联合国在第二次世界大战以来四十年中所取得的所有成就。现在，国际社会比以前更是面临着一个困难的历史选择：或者发生战争以及不遵守法治，或者和平解决争端并且尊重《联合国宪章》。基于公正、人的尊严和不干涉其他国家的内政的和平是一个崇高的人类愿望，不管存在什么困难，这一愿望必须得到实现。

联合国正在经历着一场危机；其原因是一些国家忽视联合国和他的《宪章》并且试图通过使用武力或者威胁使用武力来实现某些政治目的以阻挠联合国取得它的主要目的：维持国际和平与安全。安全理事会是维持和平与安全的机构，由于东西方的争夺和冲突，他经常不能够履行它的职责。

两个超级大国本应当在维持和平与安全方面负起更大的国际责任，但是他们热衷于军备竞赛，特别是战略原子武器的竞赛并且在世界上建立政治和军事的势力范围，他们使其他国家感到大失所望。这是两个超级大国之间的缓和停滞不前并且影响了他们之间积极和建设性对话所需要的适当气氛。

虽然两个超级大国之间的缓和被认为是减少世界紧张局势的积极因素，但是当前世界关系的危机不应看作是两方之间的危机。遗憾地是，当前的危机就其性质和影响而言是普及全球的。因此，世界上所有的国家都应当积极和集体地关注世界的安全与稳定。原子恐怖，世界粮食危机以及世界的和平与稳定都是普遍性问题，世界上所有国家都应该提供有效的帮助以解决这些问题。因此，平等和法治应该取代国际关系的霸权从而对联合国的信任能够得到加强以使他发挥重大的人的作用，世界上所有的人民能够享受和平和繁荣。

就当前国际关系的前景而言，尖锐的国际问题的恶化使人们感到担心和悲观。我们年复一年的提出希望：这种担心和悲观的态度将随着一个各国合作和谅解的新时代的产生而消失。我们认为，悲观情绪的产生不是由于国际关系问题的存在，因为这些问题自从人类产生以来就存在。真正令人忧伤的是，文明出现了这么多世纪并且在各个领域取得了这么大进展，可是各国还是不能够建立一个基于合作、公正和相互尊重的有效国际制度。狭隘的民族利益仍然驾驭着国际关系并且经常引起武力的使用，把它当作保护这些利益的主要工具。

这方面产生的一个问题是联合国应当发挥什么样的作用。联合国本应当在众多国际问题和危机面前维持和维护世界和平与安全。

尽管联合国在社会和发展领域内作出了巨大贡献，它在许多场合还是没有能够或者没有提供机会以发挥《宪章》赋予它的作用。国际社会必须以一种责任感和现实主义面临这一事实，从而把它自己从希望和幻想的恶性循环中解脱出来，联合国就可能发展成为一个执行《宪章》宗旨和目标的有效工具。当然做到这一点不容易。这一任务很艰难并且需要一个富于勇气和信念的新的集体观念。显而易见，国际上有很多人感到，联合国不可避免的会出现改革以修改和加强它的作用，特别是在世界和平与安全的作用。

自1948年以来，中东一直是血腥事件和悲剧的场所，那年阿拉伯的巴勒斯坦土地受到强占以建立一个犹太主义的国家。国际为减少这个战略和敏感地区的紧张局势持续不断地作出了尝试和努力，所有这些尝试和努力都失败了，因为他们没有触及阿以冲突的根源。

阿拉伯—以色列冲突的核心和根源就在于以色列拒绝给予巴勒斯坦人民不可侵犯的和不可剥夺的主权和在他们唯一合法的代表巴勒斯坦解放组织的领导下在自己下在自己民族的土地上建立自己国家的权利。

以色列拒绝巴勒斯坦人民的合法权利—而过去三十七年的联合国决议一直在重申这种权利—从而加剧了中东的紧张局势，特别是以色列暴露了它的帝国主义的扩张政策，其手段就是对阿拉伯国家发动军国主义和种族主义的侵略战争，强行占领它们的土地，对阿拉伯人民，尤其是对生活在以色列占领桎梏下的巴勒斯坦人民实行最为野蛮的镇压和恐怖主义。

以色列对于阿拉伯人民所进行的野蛮侵略达到了这样危险的程度以至于必须采取果断有效的国际措施制止这种侵略。因为它违反《联合国宪章》的宗旨和原则。由于美国政府的支持，联合国，尤其是负责维护国际和平与安全的安全理事会，未能阻止以色列推行其侵略政策。

象去年一样，我们宣布支持和赞同非斯阿拉伯统一计划。它涉及到了阿拉伯—以色列冲突的所有方面和细节。该计划是为中东冲突找到公正持久解决办法的一种现实尝试。它的组成部分来源于《联合国宪章》和要求以色列从所有被占领的阿拉伯领土包括圣城耶路撒冷撤出，并且拆除它在这些领土上非法设立的定居点的联合国决议。该计划还重申了巴勒斯坦人民的自决权利和行使他们不可侵犯不可剥夺的权利，包括在他们民族的土地上建立起自己独立的国家。

以色列拒绝了非斯中东和平计划和所有解决阿拉伯—以色列冲突的严肃的倡议，从而证明了它是一个纵容对阿拉伯民族，尤其是对巴勒斯坦人民和黎巴嫩人民进行犯罪和屠杀的扩张主义国家。国际社会还要等多长时间才能够实行它在最近的决议当中载明的明示的意向——结束以色列的侵略？因为它的危险性正在日益增加，不仅威胁到了该地区的安全也威胁到了整个世界的安全。

继续对以色列的援助和支持，使它变得更加蛮横无理和死心踏地要破坏联合国的决议和基本人权。以色列仍然拖延从黎巴嫩撤出并且为其撤出规定各种毫无道理和不能接受的条件。这就证明了它要维持其霸占的罪恶企图。

恢复遭受侵略的黎巴嫩的安全和稳定是安全理事会和它所代表的国际社会的主要历史责任。只有根据安全理事会最近关于这方面的决议制止以色列并且迫使它从所有黎巴嫩的领土撤出，才能实现这一目标。

以色列对黎巴嫩的入侵使这个国家的国内形势激化并且加剧了中东地区的紧张局势。我们希望通过全国人民的团结一致把阿拉伯黎巴嫩从苦难当中拯救出来，以便维护其领土完整和主权，实现美好的未来，恢复黎巴嫩的安全、康乐和稳定，因为它所遭受的苦难已经超出了人们的想象。

还有其他一些重要问题引起了国际社会的重视，但是我们还没有能够找到适当的解决办法。

尽管联合国不断作出决议，要求苏联从阿富汗撤出，以便使阿富汗人民能够恢复自由和重新执行它们自己选择的不结盟政策，苏联军队自1979年以来一直占领着阿富汗。我呼吁——这也是整个国际社会的呼吁——苏联从阿富汗撤出其军队，让阿富汗人民在没有压力和威胁的情况下选择自己的政治制度。

在南非，少数白人政权对黑人大多数进行最野蛮的种族隔离和种族歧视，违反了所有的道德准则和《联合国宪章》所载的崇高原则。我呼吁安全理事会采取所有适当的措施使比勒陀利亚政权放弃其种族主义政策。

在纳米比亚问题上，南非政府仍然在拖延和回避寻找公正的解决办法。巴林国比以往任何时候都更加确信有必要加强国际对南非的压力，使其执行安全理事会435(1978)号决议。该决议要求纳米比亚在联合国监督下实现独立。

关于塞浦路斯问题，我们重申建立适当气氛的重要性，因为它为找到使争端双方都能接受的和平解决办法铺平道路。我们应当感谢联合国秘书长为缩小双方的分歧并且为这一问题找到持久和公正的解决办法而作出的不懈努力。

关于解决朝鲜两方争端的尝试，我们欢迎呼吁无条件地进行谈判，为了全体朝鲜人民的幸福和繁荣统一朝鲜半岛。

全世界各国现在正在经历着自第二次世界大战以来最为严重的经济停滞和衰退。几年前世界所看到的在不同地区出现的不同形式的复苏，现在已经结束。一些主要工业化国家复苏的结束已经加剧了发展中国家，尤其是最穷国家的经济困难。

世界性的经济停滞和衰退加剧了发展中国家的债务负担，使其增加到根据目前计算的8千亿美元。值得注意的是发展中国家债务的增加最初是由于这些国家所生产的原料价格的下跌和它们从工业化国家进口的制成品价格的上涨造成的。它对于发展中国家的经济社会发展具有危险的不良影响，并且扩大了南北国家生活水平上的鸿沟。

我们可以仔细考虑一下，在同一个地球上两个世界能否共存？一个太富，另一个太穷，遭受饥饿和疾病，而南北不会产生尖锐的世界性危机。我们应当认识到，我们的世界是一个各种利益相互联系相互交织在一起的世界，其中进口国和出口国互相依存。穷国和富国同属于一个国际社会。如果它们之间的鸿沟扩大，穷困将不可避免地导致冲突。因而国际社会应当加强集体努力减少危机的程度和它的破坏性。唯有在公正、独立和集体伙伴关系的基础上建立新的国际经济秩序，否则就不能实现这一目标。

我国代表团希望在本届会议上能够通过足够的决议以解决世界问题，因为如果不采取积极行动来对付它们，这些问题的严重后果就威胁着人类。我重申，巴林政府和人民准备与世界各国人民和政府一道，根据《联合国宪章》所确立的崇高目的和宗旨来实现国际社会的理想。我们应当建立一个和平、友谊和和谐占上风的更为美好的世界，以便完成我们的使命，使子孙后代生活在和平、繁荣和稳定之中。

雅各布一汗先生 (巴基斯坦)：我非常高兴地向先生您表示祝贺，祝贺您当选为大会第三十九届会议主席。特别令我国代表团高兴的是，担任这一职务的是一个与巴基斯坦共享紧密双边关系和共同观点的国家的代表。您被一致选为大会主席，是对赞比亚在寻求公正国际秩序中所起的一贯建设性作用的贡献，同时也是对您个人的政治家风度和智慧以及您对非殖民化、自由和正义事业的献身精神的承认。让我向您保证，您将得到我国代表团的全面合作并将看到我们的真诚的良好意愿。

我还要表示，我国代表团深切感谢您的前任豪尔赫·伊留埃卡指导大会上届会议的审议工作的丰富经验和献身精神。

我特别高兴地向文莱国表示热烈祝贺，祝贺它加入联合国，并欢迎它的代表团来到我们之中。巴基斯坦作为一个亚洲的伊斯兰国家，已与文莱建立了恳挚的兄弟关系。我们期待着在联合国中和其他国际场合下与它进行紧密合作。

让我对秘书长在谋求国际和平与安全中所作出的不懈的努力表示我们深切的感谢。自从他任秘书长以来，我们一直赞赏他向大会所作的年度报告，不仅是因为这些报告评价了联合国取得的成绩，同时也因为它们真实地分析了该组织的不足之处，并提出了采取补救性措施的建议。

今年，我们又准备庆祝联合国成立四十周年。在此之际，秘书长的重要报告强调，迫切需要加强多边主义，加强联合国作为维护国际和平与安全的唯一机构的作用。

第三十九届联大已经有了一个良好的开端，因为，在大国间对抗的长夜之后，我们可能会看到新的黎明的曙光。我们的愿望是，对大国间关系解冻的希望不仅要坚持下去，而且要成为有利于全球和平与进步的缓和新阶段的前奏。

在人类文明的生存受到威胁的时代，迫切需要开始摆脱谋求常使世界各国发生灾难性冲突的世界霸权和地区霸权。

摆在国际社会面前的是一个明确的议程，必须对和平与安全的未来的利益加以讨论。地区性冲突等待着和平的解决方法，殖民地和外部力量控制的局面需要改变。武器竞赛，特别是核武库的增长，给人类的未来投下阴影。随同这些国际形势的暗淡

现实而来的是，苦难与贫穷。它们影响了大部分人。不平等的国际经济秩序仍然是过去遗留下来的问题，并继续扩大贫富之间的鸿沟。

只要强国继续诉诸使用武力而又不受到惩罚，并且，等到小国的疆界得到安全，和它们寻求自由和自决的权利得到充分尊重之前，国际和平仍将是很难保障的。

巴基斯坦坚信，在一个和平、稳定和进步的国际环境中，小国家的安全是能够得到保障的。巴基斯坦为谋求这些目标，进行了不懈的努力，以促进合作与睦邻友好关系并寻求和平解决我们地区问题的办法。巴基斯坦真诚的努力明确表示了这一态度，要找到一项和平解决严重形势的方法。这一严重形势是由外国军队在阿富汗的存在造成的。它仍然引起我们和国际社会的深切关注。

自从我国独立以来，巴基斯坦各届政府都努力同阿富汗发展基于连结我们两国人民的历史纽带和地理、经济相互依赖和政治现实所要求进行的相互合作的迫切性的兄弟关系。为了与这些目标相一致，巴基斯坦继续向阿富汗的无论哪一届执政政府伸出友谊之手。

然而，1979年外国对阿富汗的军事干涉使该国发生了根本的变化。反对外国部队和由这些部队强加于当地人民的政权的当地民族运动，在阿富汗全境展开了解放斗争。随后发生的冲突，乃是扑灭阿富汗人民英勇战斗的无情的军事行动，并迫使成百万阿富汗人离开家园，到邻国去寻求避难。

作为一个邻国，巴基斯坦受到了这些变乱的影响，并为逃离自己国家的300多万阿富汗难民提供避难场所。按照我们伊斯兰义务和人道主义义务，我们为他们提供了住所和生计。我们将在我们有限资源的范围内继续这样作，直到阿富汗国内创造出条件，使这些不幸的难民能安全和体面的返回自己的家园。

对阿富汗的军事干涉除引起人们受苦受难，还彻底改变了该地区的安全环境。它造成了潜在的威胁，并加剧了国际紧张局势。对该不结盟国家继续进行军事干涉，是严重无视对各国主权、独立和领土完整，以及在国家间关系中不使用武力原则的尊重。

对巴基斯坦而言，危险是直接和实在的。这明显地表现为，不断从阿富汗一方

对我国领土的侵犯，它们造成了无辜人民的悲惨死亡和财产损失。最近，这些侵犯活动的次数和严重性激增。今年八月，在对我国领土的炮击和轰炸事件中，有54个无辜的人丧生。就在上星期四发生的最近一次这种攻击中，又有32人丧生。巴基斯坦政府极其严重地关注这些恶化了我国北方边境地区形势的粗暴的攻击。迄今为止，巴基斯坦一直采取了克制态度，并希望国际社会对这些攻击的继续及其危险后果的关注，会迫使那些对这种攻击要负责的人停止进一步的侵犯行动。

因此，对巴基斯坦而言，也是对整个国际社会而言，外国军队继续对阿富汗的占领，是最关切的问题。我们深切地意识到，阿富汗的形势不能从军事方面找到解决办法，而只能通过政治手段加以解决。因此，我们真诚地努力寻求一项恢复该地区的和平与稳定的政治解决方法。

在寻求解决阿富汗问题的过程中，我们最近在联合国秘书长的个人代表的调解下已结束了一轮间接会谈。这一轮会谈标志了在两年前开始的外交过程中朝前迈出了一步。我们仍然相信，这种对话终将导致一个体面的谈判解决办法。我们将继续同秘书长的个人代表在其根据联合国所宣布的原则寻求全面解决的过程中进行充分的合作。

巴基斯坦和印度之间建立没有紧张的睦邻关系十分重要，以便制造一种安全和平静的环境让两国人民都能充分致力于民族发展的紧迫任务。因此，巴基斯坦已做出巨大的努力来同我们的邻国建立一种信任、了解和相互信赖的气氛。我们充分认识到我们为自己选择的道路是漫长的、曲折的，但是即使在寻求既定的和平与睦邻关系的过程中出现暂时挫折，我们也不会因而退缩。

我们在1981年向印度提出签署互不侵犯条约的建议至今仍然是一项重要的倡议，旨在消除不信任和恐惧。我们也已对和平友好条约的建议作了建设性的考虑。今年五月两国政府为准备一个综合文本所进行的谈判取得了鼓舞人心的进展，我们仍然相信，双方所持的立场之间的差距是可以缩小的。

根据我们的促进两国睦邻关系的既定方针，我们仍准备恢复和加强谈判，并采取具体的步骤去建立相互信任，促进两国间的合作。本着同样的精神，我们寻求公

正和体面地解决查谟和克什米尔问题，以期保证两国间有持久的和睦关系和永久和平。

占人类四分之一人口的南亚地区的七个国家今天正在作出坚决的努力，在主权平等和互利的原则上加强相互合作，促进人民的经济和社会进步，并使这种合作制度化。巴基斯坦积极参加这一进程，因为我们相信这种进程一定有助于改善我国人民的生活条件，还将在我们地区里促进一种信任、稳定、和谐的气氛。为南亚的区域合作建立一个构架已经取得可观的进展，我们对明年的首脑会议抱有盼望，这次会议本身将成为促进区域和平与了解的里程碑。

作为印度洋的沿海国，巴基斯坦全心致力于在本地区建立和平区的目标，并且将其视为印度洋国家寻求和平与安全的一个重要组成部分。我们把召开一次有关印度洋的会议看作朝着这个方向迈出的一步。我们认为，在印度洋地区建立一个和平区，必须采取实际措施，借以导致在印度洋及其沿海国和内陆国的领土上消除超级大国竞争和军事存在并且对核武器加以禁止。这个地区的国家也应该致力于和平解决一切悬而未决的争端，并且保证在它们之间存在一种信任、和平与安全的气氛。

在我们与主要大国的关系中，我们一丝不苟地坚持同我们地区的和平与安全利益一致的不结盟方针。我们不加入任何军事集团或联盟，我们也不会让外部大国在我们领土上建立任何军事基地，也不会同一国勾结去侵犯另一国的利益。我们与主要大国的关系发展，象与其它国家一样，是基于互惠主义和互利的，我们希望主要大国帮助我们促进我们地区的和平。

伊朗与伊拉克之间的悲剧性冲突进入了第五个年头，造成了很大的伤亡并且大规模摧毁了国家财富。巴基斯坦人民见到这种既不符合交战国的利益也不符合该地区其它国家的利益的冲突继续发展，深感痛惜。

如果冲突继续发展，不能加以制止，眼下正在吞噬伊朗和伊拉克的战火很可能会影响到该地区的其它国家，并且会使外部大国卷入世界上的这个战略地区。因而，巴基斯坦已竭尽全力在双边关系上或作为伊斯兰和平委员会的成员，做出了不断的

努力，以期早日结束这场兄弟残杀的冲突。我们对冲突的继续表示遗憾，我们也对使用化学武器和袭击国际船只导致冲突的扩大，表示遗憾。我们再次敦促交战双方顾到国际社会的愿望，结束敌对行动并支持为实现和平所做出的一切努力，包括秘书长的调解。秘书长的调解达成了一项停止向平民居住区袭击的协议，特别值得致意。

三十多年来，中东问题一直列入大会的议程，但是至今仍然是威胁国际和平的最大的爆炸性问题。这个问题的症结在于以色列占领阿拉伯和巴勒斯坦领土，否认巴勒斯坦人民的不可剥夺的民族权利以及以色列对阿拉伯领国的土地的不断扩张。以色列不对和平所提供的机会做出反应，反而坚持吞并其1967年以来占领的领土的企图，并且开始了一项改变这些领土的历史面目的系统性政策，特别是通过定居点的建立。

以色列占领黎巴嫩南部体现了以色列扩张主义及其企图在该地区强加单方面苛刻解决条件的一个新方面。在解决中东冲突的时候，以色列对黎巴嫩的入侵产生了该地区暴力的一个新的浪潮。

尽管以色列毫不让步，但是国际社会已屡次提出了可能导致中东公正和持久和平的建议。去年大会呼吁召开一次关于中东问题的国际会议。在此之前，阿拉伯领导人于1982年9月在非斯提出了一项和平计划的内容。里根总统提出了建议，最近的建议则是苏联在今年7月提出来的。所有这些倡议表明公正解决的道路仍然是敞开的。然而，现在所需要的是，国际社会作出一致的努力迫使以色列对这些倡议做出积极的反应，并认识到该地区和平与安全的必要性。

解决中东问题的必要原则是明确的，并且一再得到确认。它们包括：以色列部队从1976年以来占领的包括耶路撒冷在内的所有领土撤出；巴勒斯坦人民实现他们不可剥夺的权利，包括在巴勒斯坦建立一个独立国家的权利；巴勒斯坦解放组织代表巴勒斯坦人民与平等参与所有和平努力的权利。

实现这些条件就能保障中东每一个国家的和平与安全。任何图谋、避免实现和平必要条件来取得这一目标的努力一定是徒劳无功的。

巴基斯坦对不干预和不干涉其它国家内政的原则的承诺也见于我们对远离我国的区域的问题所采取的立场。

因此，我们一贯支持国际呼吁要求所有外国军队撤出柬埔寨，恢复柬埔寨人民在不受外来干涉或压力的情况下决定自己命运的权利的国际呼吁。巴基斯坦支持这个国家的合法政府，即民主柬埔寨联合政府争取民族解放和独立的斗争。越南人民自己备受深重战祸，因此我们希望，越南会认识到它在柬埔寨的存在徒劳无益，并会尊重世界呼吁请它无条件撤出其军队的要求。

我们也反对任何外国干涉中美洲国家的事务，中美洲人民正在进行着一场克服过去遗留下来的根深蒂固的社会—经济问题的斗争。孔塔多拉集团的和平倡议为这个区域的和睦与进步提供了最好的机会，因而应当得到所有国家的支持。

殖民主义和种族主义残余在南部非洲苟延残喘对人类不啻是一种侮辱。我们坚信，正在英勇抵抗殖民主义、种族主义和种族隔离的无畏的纳米比亚与南非人民不久将获得自由。巴基斯坦充分支持他们的斗争，并将和他们一道为其最后胜利感到欢欣鼓舞。

在南非，种族主义的比勒陀利亚政权正在推行一部新的种族主义宪法，蓄谋以新形式维持种族隔离制度。它在纳米比亚继续采取诡辩和侵略的双重手法以阻挠纳米比亚人民的独立。

比勒陀利亚为了破坏联合国纳米比亚计划试图把这个计划与枝节问题混为一谈并加强对该领土的人民的残酷压制。当纳米比亚人民在西南非洲人民组织（西南非

民组)领导下继续斗争时,至关重要是国际社会应当对比勒陀利亚施加最大压力以及早忠实地实施安全理事会第435(1978)号决议。我们还要声明,我们声援前线国家和邻近国家。由于他们支持南非和纳米比亚正义与独立的事业,所以经常受到比勒陀利亚的侵略。

在这种核时代,裁军是一项道义上必须进行的事情。军备竞赛绝对是威胁着人类的生存。它继续下去会造成不道德的人力与物力资源浪费。核储存的扩充以及现在扩大到外层空间的军备竞赛新发展已经超越了威慑的逻辑与理由的范围,它们只能使毁灭人类文明的可怕前景更加接近。军备竞赛不能不加限制地继续下去,它必须加以制止和扭转。

我们坚信,不举行谈判只会给核军备竞赛火上浇油,而不是对其加以控制。因此,美苏之间中程核力量的双边谈判继续破裂以及战略武器削减谈判中断使我们感到遗憾。我们真诚希望它们尽早恢复谈判。

军备竞赛问题涉及到所有人民,因此联合国在促进国际集体裁军思想以宣传自己的目标上面必须发挥中心作用。所以,在联合国范围内缺乏裁军方面的实际进展仍然使我们感到担心。在联合国内外都应当施加压力,禁止进一步研制大规模性毁灭武器,以防止军备竞赛扩大到外层空间。

在为非核国家作出消极安全保证和建立南亚非核武器区方面,巴基斯坦在联合国范围内提出了具体倡议,它们是根据我们在有关裁军问题上采取的全面解决办法而提出的。我们认为,核裁军或常规裁军领域里的一切努力,不管是全球一级、区域一级还是双边一级,不管是长期的还是临时的,都应当得到国际社会的支持。同样,我们感到裁军和全球安全环境之间有着一种实际的双互关系。经验表明,裁军的目标不可能在紧张和充满冲突的政治环境里实现,因而我们强调有必要采取建立信任的措施。

巴基斯坦对不扩散核武器的坚决承诺体现在下面几点：我们全力支持在联合国体制内提出的裁军措施；为在南亚建立无核武器区进行了不懈的努力；我们建议这一地区的国家共同宣布不取得核武器；我们向邻国印度提出在交互的基础上视察核设施；我们准备探求方法，使我们地区免于核武器。齐亚·哈克总统多次重申，巴基斯坦保证现在和将来都不研制核武器，也不允许在其领土上布署核武器。

国际经济危机的加深，体现于全球经济活动的急剧减少，投资减少，保护主义强化，失业率升高。发展中国家受害最深，贸易条件恶化、外部对其产品需求减少、利率高、官方和私人资源流量减慢。空前沉重的外债负担加剧了危机，而危机又破坏了发展中国家脆弱的经济和社会体制。由于工业化国家缺乏政治意志，设法改进这种不能容忍的形势的努力受到阻碍，不能为长期解决国际经济问题开展有意义的对话。

去年联合国贸发会议第六次会议、今年联合国工发组织第四次大会等一系列会议均告失败，使我们再次意识到发达国家的消极态度，对三分之二的世界人口漠不关心，关于审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况委员会未能达成一致意见便是一例。这种消极态度的另一个例证是，今年夏天，经济和社会理事会未能同意采取有利于非洲国家的措施，非洲国家严重的经济形势由于干旱和饥荒而更形严峻，这是众所公认的。

对于继续受害于当前衰退趋势的发展中国家来说，某些发达国家宣称的复苏并非一种好消息。

发达国家和发展中国家经济之间有不可否认的依赖关系，各方都认为需要有次序、稳定的国际经济体系，因此，我们必须为公平的经济关系而开始举行对话。

过去五年来，国际社会一直在考虑一项提议，拟发起“全球谈判”，一致地整体地审查国际经济关系。联大第三十四届大会通过了第34/138号决议，在这次大会和第十一次特别联大期间，取得了广泛的协议，然而，谈判到现在还没有开始，这的确是令人遗憾的。

就谈判的某些方面而言，发展中国家为打消工业化国家的忧虑，已经作出了努力。第七次不结盟国家首脑会议表明，发展中国家的态度是灵活的。我们希望，工业化国家以灵活和积极的态度对待这些建议，注意到一个更稳定和公平的国际经济体制是必要的。

在发展中国家提高人民生活水平并使其经济合理化的努力中，促进彼此的合作是必需的。大多数这类国家为进行必要的经济调整，付出了巨大的经济、社会和政治代价。尽管成果不尽相同，这些国家的决心是不容非议的。这种努力固然是重要的，但不能以此来代替发达国家和发展中国家间更健康与合作的关系。

我们希望，本届大会将成为发达国家和发展中国家间对话僵局的转折点，提供条件以采取措施，进而恢复对国际经济合作的信心，促进建立新的国际经济秩序。

国际社会当前面临的问题是空前的，核毁灭的恐惧，大多数人类遭受的苦难和急速发展的当代技术，蕴育着空前的危险、挑战和机会。我们面前的问题是，我们是否有想象力和勇气，为这一代和后代的进步与和平而采取一致行动。现在不能把和平和生存视为想当然的事，如果不管，我们的世界会走向战争和自我毁灭。必须作出有意识、坚定和集体的努力，实现联合国对和平、公正和繁荣的世界的理想。

会议于下午1时25分散会。